

ΝΤΕΪΦΙ

19

1500 ΔΡΧ.

περιοδικό για το τραγούδι

κι όλα τ'άλλα

Μαρίκα Νίνου
Κώστας Καπλάνης
ΒΑΣΙΛΗΣ ΣΟΥΚΑΣ
*Ένας ψάλτης
με κλαρίνο*
Ι.Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗΣ
Γερά και κοσμικά

**ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ
ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ**

*Jim Karras - Έλληνες μουσικοί στην Αμερική
Φινλανδικές Ρεμπέτικες κομπανίες
Το Ισραήλ τραγουδάει ελληνικά*

ΜΑΝΩΛΗΣ Ο "ΥΠΑΡΧΩ"

**Ο ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΘΗΣΑΥΡΟΣ
ΤΟΥ ΠΟΝΤΟΥ**

Ποίηση και τραγούδι του Τάκη Σιμώτα

**ΟΤΑΝ ΘΑ ΛΑΜΨΗ
ΠΑΛΙΝ Η ΑΣΤΡΑΠΗ!..**

ΣΥΜΠΟΣΙΟ ΓΙΑ ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ του Ράλλη Κοψίδη

Ντίνος Χριστιανόπουλος

Η ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΟ ΡΕΜΠΕΤΙΚΟ



Κωνσταντινούπολη - Σεπτεμβριανά του Στέλιου Ελληνιάδη



Χρυσό Κλαρίνο

ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΤΟΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟ

 Ντέφι



Χρυσό κλαρίνο

ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

Χορεύοντας στ' αστέρια

Κυκλοφορεί τον Δεκέμβριο

ΝΤΈΦΙ

Είμαστε ακόμα ζωντανοί...

Γραφείο Έκδοσης
Σόλωνος 85 - Αθήνα 106 79
τηλ.: 3629 569
Φαξ: 3641 334

Εκδότης
Σωτήρης Νικολακόπουλος
Υπεύθυνος Σύνταξης
Στέλιος Ελληνιάδης
Σ' αυτό το τεύχος συνεργάστηκαν:

Νίκος Ζουρνατζίδης
Βασίλης Κατσιφής
Ιωάννα Κλειάσιου
Νίκος Κόλλιας
Γιώργος Κοντογιάννης
Ράλλης Κοψίδης
Τάκης Σιμώτας
Γιάννης Χατζηφώτης
Ντίνος Χριστιανόπουλος
Γρηγόρης Ψαριανός
Ιδιοκτησία

Χ.Ελληνιάδου και Σια Ε.Ε.
Νομική Σύμβουλος
Βάσω Διαμαντοπούλου
Καλλιτεχνική Επιμέλεια

Ιωάννα Κλειάσιου
Φωτογραφίες
Σ.Ε. - Αρχείο Ντέφι
Θεσσαλονίκη
Νίκος Θεοδωράκης
Rock 100
Π. Μελά 15 & Τσιμισκή
τηλ.: 031-265708

Διορθώσεις
Κώστας Βλησίδης
Σελιδοποίηση-μοντάζ
Βιβλιοσυνεργατική
Φειδίου 18, τηλ.: 3844 332
Εκτύπωση
Πέτρος Μπάρμπης
Γερανίου 24

Τεύχος 19, έτος 14ο
Νοέμβρης-Δεκέμβρης 1995
Τιμή δρχ. 1.500

Ο πίνακας του εξωφύλλου είναι
έργο του Πάνου Παπανάκου
"Μπουζουξίδικο στον Πολύγυρο" '70

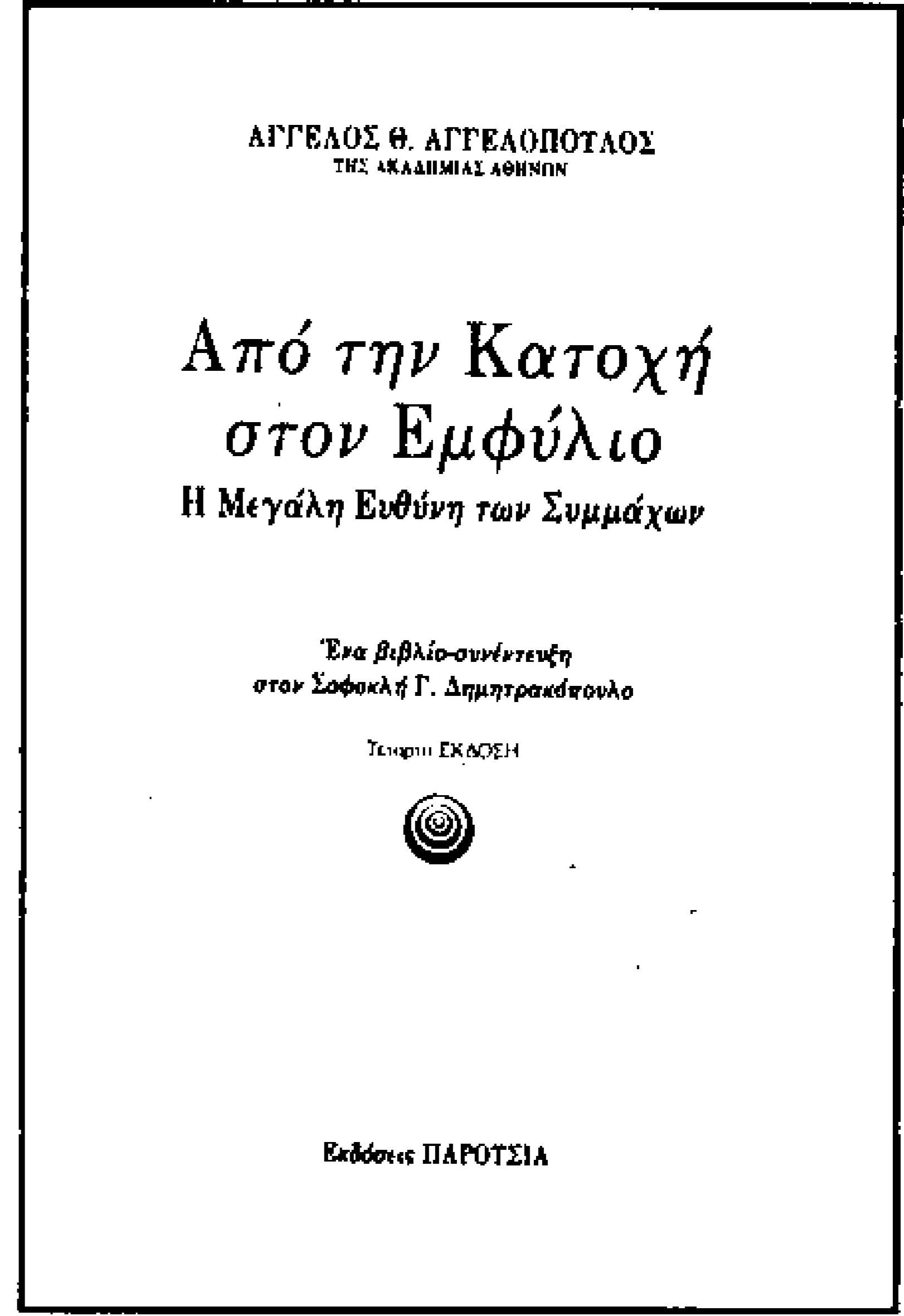
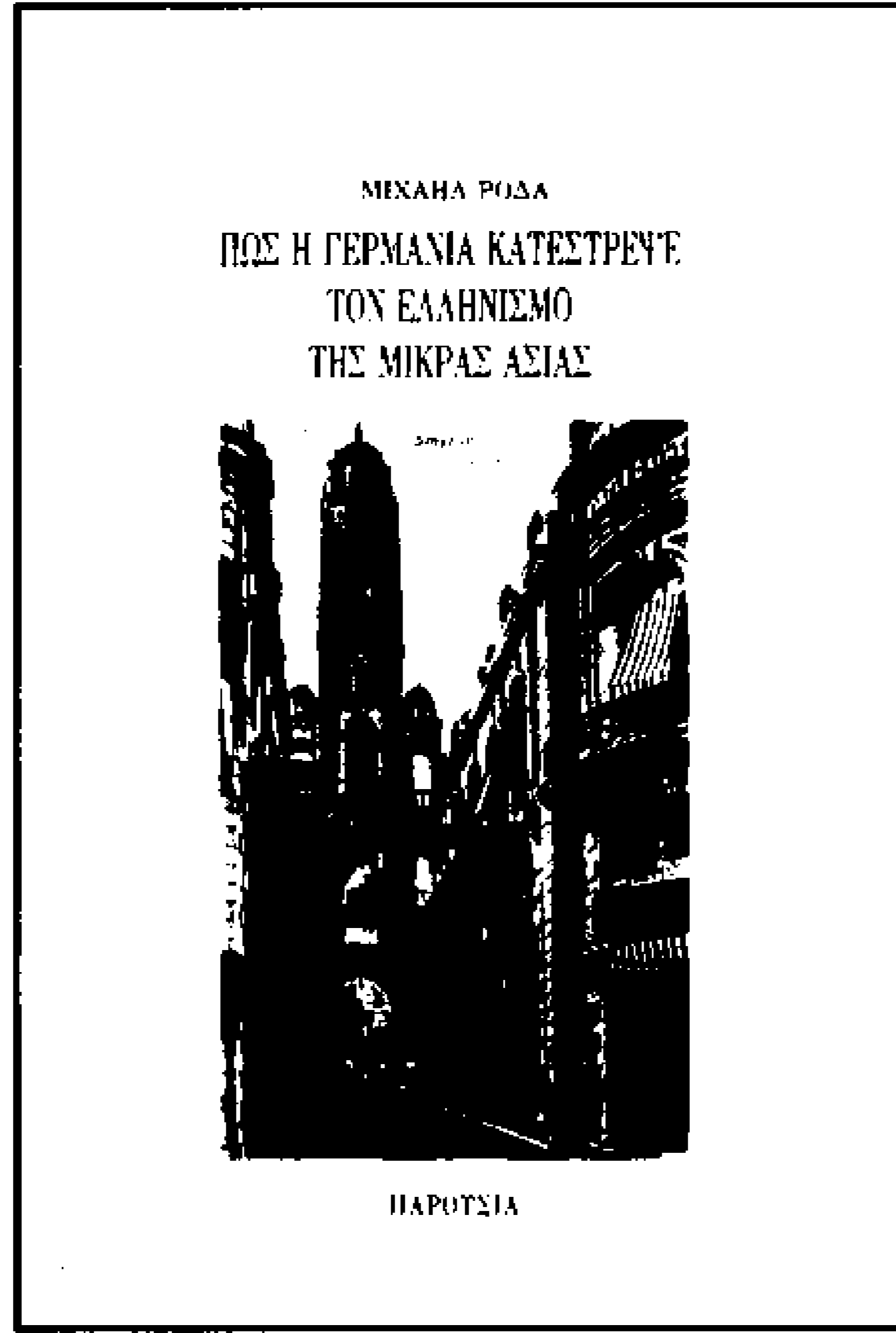
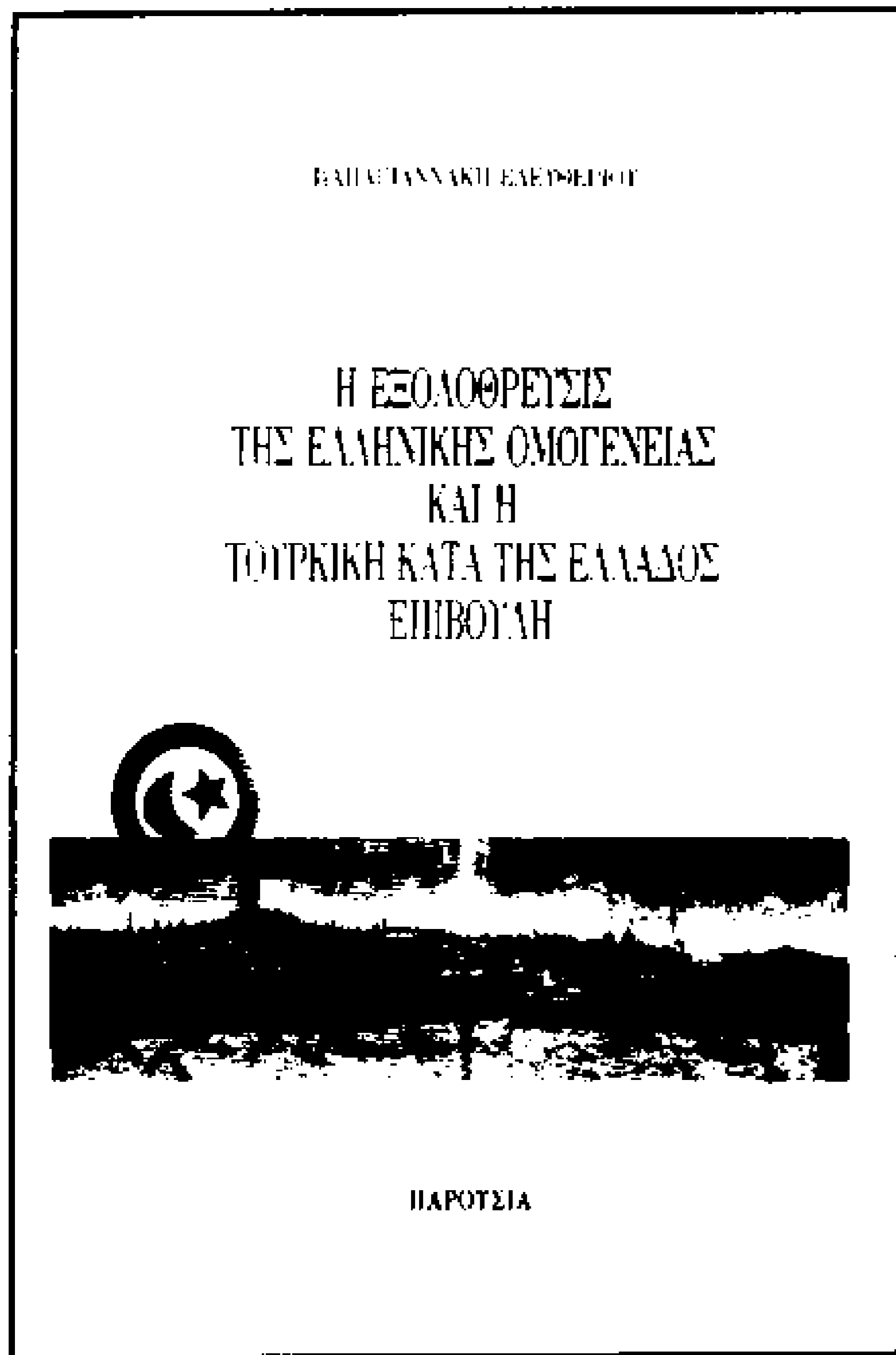
Πολλά πράγματα άλλαξαν τα τελευταία δεκαπέντε χρόνια, στην Ελλάδα. Και ίσως, το σπουδαιότερο είναι ότι ο απλός πολίτης βρέθηκε να σύρεται από πρότυπα κοινωνικής συμπεριφοράς που, μέχρι πριν από λίγα ακόμα χρόνια, αποδοκιμάζονταν απ' την κοινωνία ή από μεγάλες ομάδες της που επηρέαζαν το σύνολο και λειτουργούσαν ανασχετικά.

Η αποδυνάμωση του αριστερού δημοκρατικού κινήματος, η αυξανόμενη ανυποληψία μεγάλης μερίδας των εκλεγμένων αντιπροσώπων του λαού, ακόμη κι αυτών με πρότερο έντιμο βίο, και η σύμπλευσή τους με τα "διαπλεκόμενα" κυκλώματα, η εξάπλωση της διαφθοράς μεταξύ των δημοσίων λειτουργών, η συγκέντρωση και άσκηση εξουσίας, πέρα και πάνω από τους νόμους και τους δημοκρατικούς θεσμούς, από το σύμπλεγμα των επιχειρηματιών-εκδοτών, η υποβάθμιση της παιδείας και της δικαιοσύνης, η περιθωριοποίηση των λαϊκών στρωμάτων και η απομάκρυνσή τους απ' τα κέντρα λήψης των αποφάσεων, η παραεξουσία, η εξάπλωση του οργανωμένου εγκλήματος, η συστηματική παραπληροφόρηση από τα μέσα μαζικής ενημέρωσης... αποτελούν μερικά από τα συστατικά στοιχεία της νέας πραγματικότητας και διαμορφώνουν νέους κώδικες συμπεριφοράς. ➔

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Εισαγωγή	1-2
Σχόλια	3-20
Η Θεσσαλονίκη και το Ρεμπέτικο, του Ντίνου Χριστιανόπουλου	21-31
Διεθνής Ένωση Φίλων της Ελληνικής Μουσικής (Δ.Ε.Φ.Ι)	33-34
Jim Karras, ένας Έλληνας στο Αμέρিকা	35-44
Το Ελληνικό Τραγούδι στο Ισραήλ	45-50
Ρεμπέτικες Κομπανίες στη Φινλανδία	51-53
Όταν θα λάμψη πάλιν η αστραπή, του Ράλλη Κοψίδη	54-55
Πολιτιστική Μονοκρατορία του Τραγουδιού, του Τάκη Σιμώτα	56-62
Ιερά και Κοσμικά, του Γιάννη Χατζηφώτη	64-65
Πανελλαδική Κινητοποίηση για το Δημοτικό Τραγούδι	66-70
Θόδωρος Αγαπητός, του Νίκου Κόλλια	71
Ο Μουσικός Θησαυρός του Πόντου, του Νίκου Ζουρνατζίδη	72-74
Βασίλης Σούκας, ένας Ψάλτης με Κλαρίνο, του Βασίλη Κατσιφή	76-77
Οι Τελευταίες Μέρες με τη Μαρίκα Νίνου στο Μπρούκλιν	78-81
Ο Μανώλης ο "Υπάρχω"	82-85
Κωνσταντινούπολη, Σεπτέμβρης 1955, του Στέλιου Ελληνιάδη	86-88
Βιβλιοπαρουσίαση	90-93
Δισκογραφία	94-97
Δισκοπαρουσίαση, των Στέλιου Ελληνιάδη, Ιωάννας Κλειάσιου, Γρηγόρη Ψαριανού	98-102
Επιστολές αναγνωστών	103-104

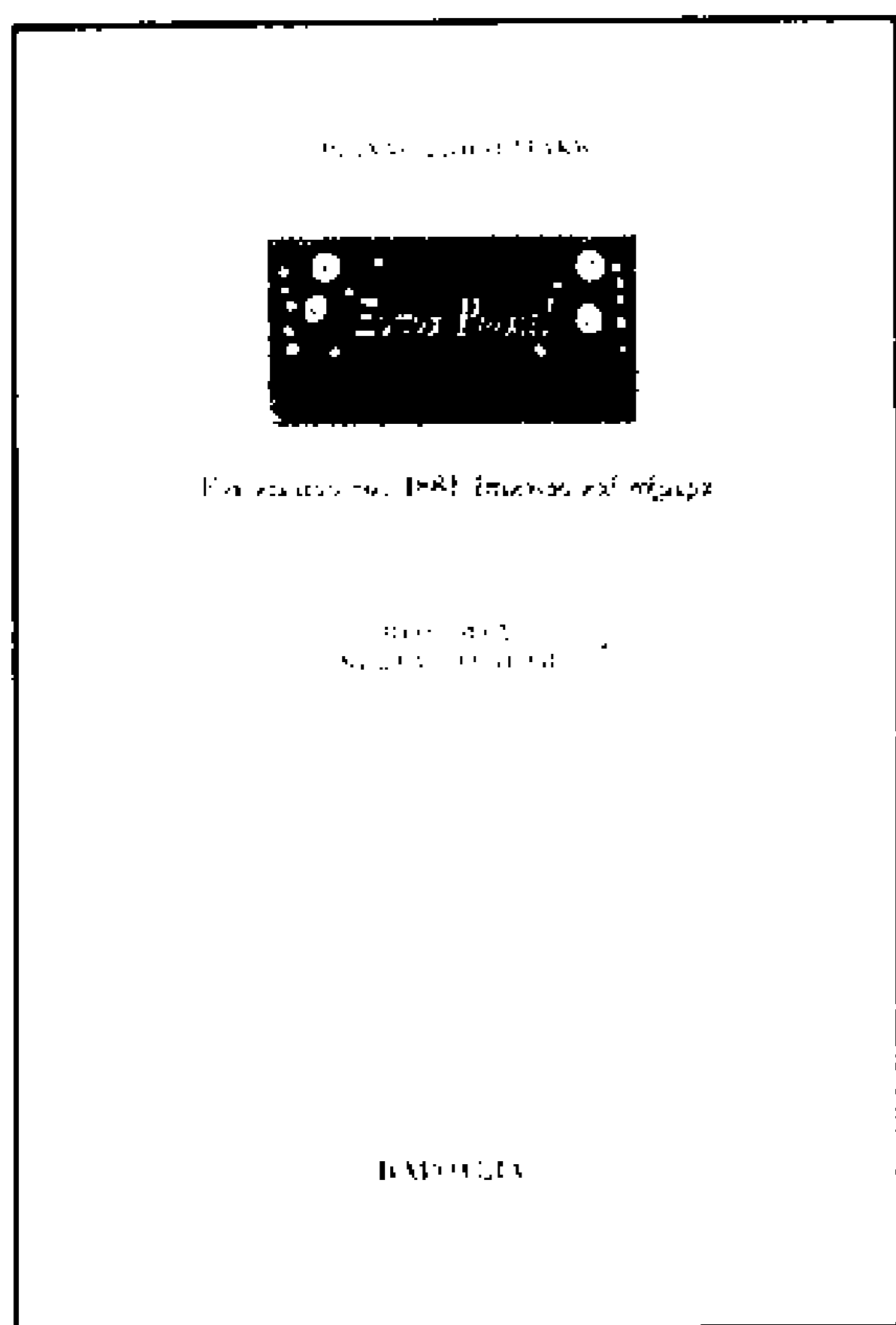
Κυκλοφορούν από τις εκδόσεις ΠΑΡΟΥΣΙΑ



Ένα ίσως από τα ελάχιστα βιβλία που ασχολούμενο με το πρόβλημα των Έλληνοτουρκικών σχέσεων εν γένει δίνοντας ιδιαίτερη σημασία και σε προβλήματα νομικής και στρατηγικής φύσεως, επικεντρώνεται στη διαλεύκανση των αιτίων των ζοφερών γεγονότων του '55 στην Κων/πολη. Γεγονότα που ακόμη και σήμερα παραμένουν σκοτεινά στη συνείδηση του λαού μας.

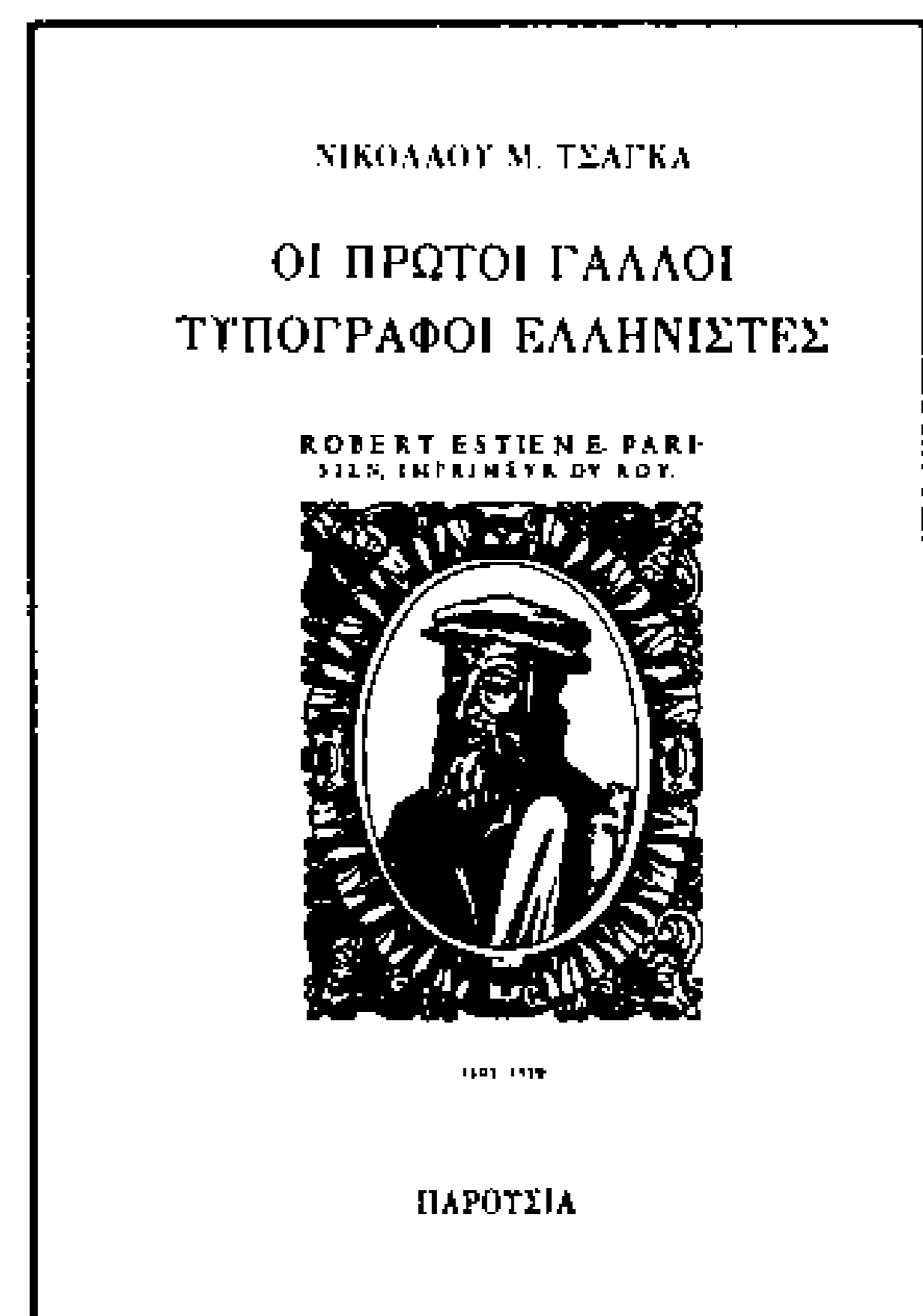
Έάν ήτο δυνατόν, καθ' ήν στιγμήν εύρισκετο ο Γερμανός στρατηγός εις την Μικρασιατικήν παραλίαν, ν' άκούση εκ τής νησιωτικής παραλιάς τας άράς και τά αναθέματα των ρακένδυτων και πεινασμένων προσφύγων, θά έπληροφορείτο διτι δύο φυλάς αναθεματίζουν ήμέραν και νύκταν, γονατιστοί και αίμόφυρτοι, τήν ΤΟΥΡΚΙΑΝ και τήν ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ.

«Ακόμα δέν έγραψα τό βιβλίο (γιά τήν Έθνική Αντίσταση) που ήθελα και θέλω τόσο πολύ. Όταν άποσυρθώ από τίς σημερινές άσχολίες μου, θά γράψω αυτό τό βιβλίο. Τό χρεωστώ στον έαυτό μου και στην Ιστορία». Ο Άγγελος Άγγελόπουλος μέ τό βιβλίο αυτό εκπλήρωσε τό καθήκον του στον έαυτό του και τήν Ιστορία καταθέτωντας ταυτόχρονα μία από τίς σημαντικότερες μαρτυρίες γιά αυτή τήν περίοδο τής Ιστορίας μας.



Ιωάννου Α. Σπηλιωτάκη
Ένα Ρωμέ....
Ένα κείμενο του 1881 επίκαιρο και σήμερα
(Πρόλογος Κώστα Σαρδελή)

Κυκλοφορούν ακόμη:



Νικολάου Μ. Τσάγκα
**Οί πρώτοι Γάλλοι
τυπογράφοι έλληνοιστές**

ΔΙΑΘΕΣΗ: Βιβλιοπωλείο ΠΑΡΟΥΣΙΑ Σόλωνος 94, Άθήνα, τηλ.: 3615147

ΜΑΡΙΑ ΒΕΪΝΟΓΛΟΥ

Το Μεγάλο Πλοίο

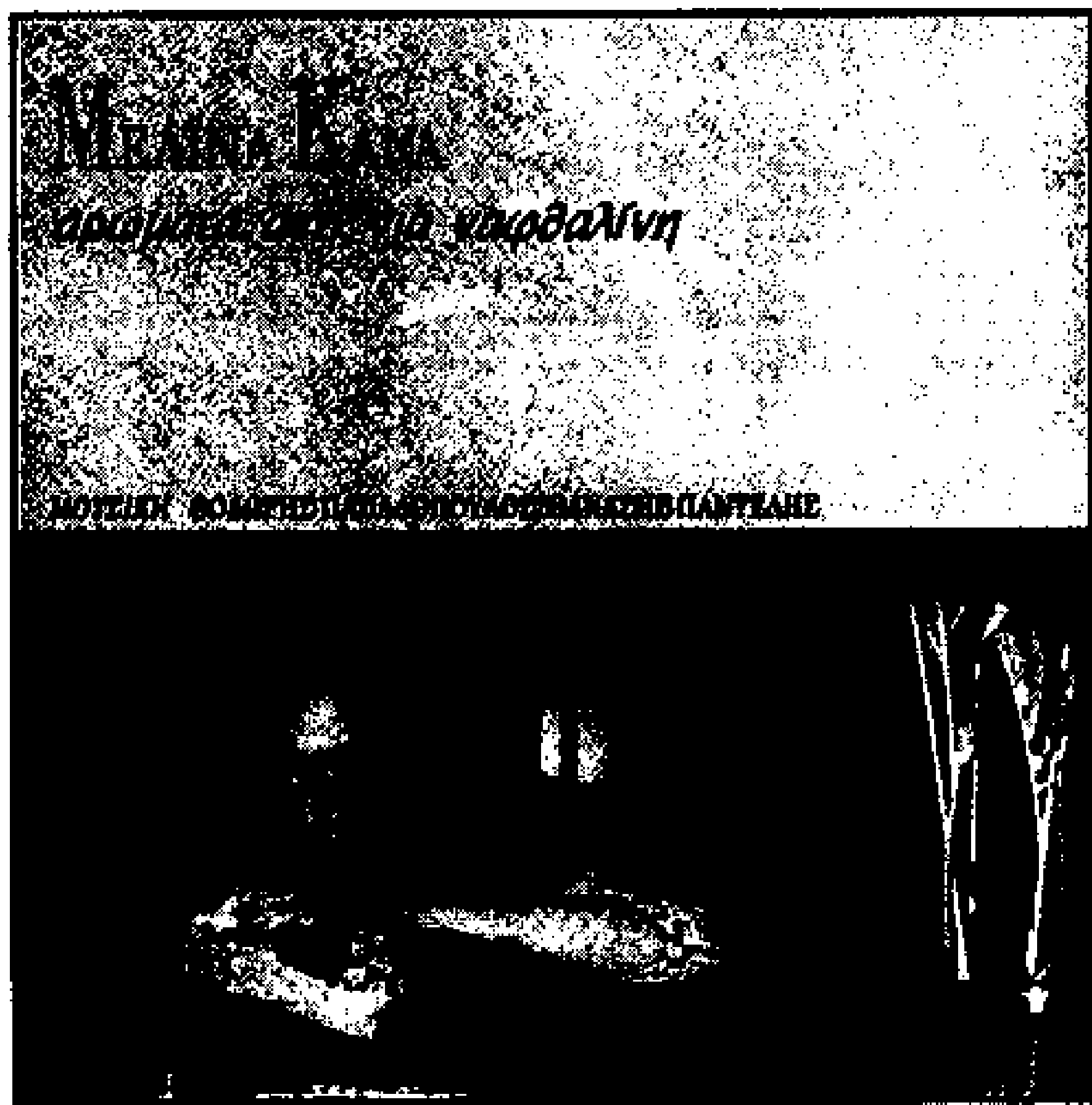
ΑΦΗΓΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΚΗ ΜΑΣ ΑΝΑΤΟΛΗ

Με ζωγραφιές του Ράλλη Κογίδη



ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΝΤΕΦΙ

ΤΟ ΝΕΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ



ΜΟΥΣΙΚΗ
ΔΙΑΚΟΜΗ

Λ. ΑΛΙΜΟΥ 76 ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ 16452
ΤΗΛ. 99 38 888 FAX : 9935348

ΣΟΦΟΚΛΗ Γ. ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΙΣΤΟΡΙΑ
ΚΑΙ
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ

*Όπου υπάρχουν δύο έργα
κι' ένα είναι προκείμενο. Σε
δύο, το ένα, του πρώτου
και του δεύτερου, είναι το*



ΠΑΡΟΥΣΙΑ

ΣΟΦΟΚΛΗ
ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ
*Ίστορία
καί δημοτικό τραγούδι*

Ένα βιβλίο πού έχει σκοπό, στη δύσκολη εποχή πού ζούμε, νά συμβάλει στη διατήρηση τής εθνικής μας κληρονομιάς καί ταυτότητας.

Στίς σελίδες του βιβλίου παρουσιάζεται ή ιστορία του γένους, από τήν βυζαντινή ακόμη περίοδο, μέχρι τό 1945.

Σελίδες 380, τιμή 3.500 δρχ.



ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΤΟ ΝΟΕΜΒΡΙΟ

ΠΟΙΗΜΑΤΑ & ΠΟΙΗΜΑΤΑ

12 χαρακτηριστικά του ζωγράφου Γιώργου Κόρδη πού κοσμοούν 12 κορυφαίες στιγμές τής ελληνικής ποίησης.

Παλαμάς, Έγγονόπουλος, Παπαντωνίου, Γκανάς, Βαγενάς, Μαλακάσης, Έφταλιώτης, Κοροπούλης, Γρυπάρης, Έλύτης, Σκαρίμπας, Σαχτούρης, Λόρδος Βύρων

Προλογίζει και επιμελείται ο Έλιás Λάγιος

ΌΤΑΝ ΘΑ

ΛΑΜΨΗ ΠΑΛΙΝ

Η ΑΣΤΡΑΠΗ!...

54

του ΡΑΛΛΗ ΚΟΨΙΔΗ

Κάθε φορά που θα έρθει στον ύπνο μου το Κάστρο Λήμνου, βλέπω το σπίτι μου το πατρικό και δίπλα κάποια εκκλησιά. Γιατί άραγε; Όχι εκκλησιά για την ακρίβεια, αλλά ένα μικρό εκκλησάκι, συχνά ούτε αυτό, αλλά μονάχα ελάχιστα υπολείμματά του, όπως κάποια εγκατεσπαρμένα σε ερημικές τοποθεσίες, πρωτοχριστιανικά ιερά, σχεδόν θεμέλια μόνον, που μόλις φαίνονται εν μέσω ακανθών και τριβόλων.

Δεν μου κάνει εντύπωση η μορφή του κτιρίου. Μικρό το σπίτι μας, μικρό και το εκκλησάκι. Στα όνειρα το αρχαίο μέτρο, η ανθρώπινη κλίμακα, δεν θρυμματίστηκε ακόμα, παρ' ό,τι νομίζεται γενικώς.

Κάθε φορά που εμφανίζεται το σπίτι μας εκεί στο Κάστρο Λήμνου, συνοδεύεται αυτό, από ένα ισοπεδωμένο εκκλησάκι, που συναγωνίζεται σε φτώχεια και φθορά χρόνου, την παιδική κατοικία μου, το σπίτι εκείνο της χανούμ' που εκατοικούσεν εκεί, μέχρι την ανταλλαγή των πληθυσμών, και κάποτε παρά λίγο να το κάψει από αμέλεια ίσως, για να είναι σ' όλη

την παιδική μου ζωή μαυρισμένα τα ξύλινα ταβάνια του, σαν προάγγελοι του μαύρου καμβά, πάνω στον οποίον εξυφάνθη, ως κέντημα σκυθρωπόν, η δύσκολη εκείνη εποχή και οι δικές μου δύσβατες μέρες. Ήταν για τούτο όμως εντελώς φυσικό, να υποστεί την βαθιά τομή της πυρκαγιάς, ξυλένιο κατασκεύασμα καθώς ήταν, και μπορεί κανείς να φανταστεί τον αγώνα και την επικουρία της γειτονιάς, να πνίξει στο νερό, το δαιμόνιο της φωτιάς. "Κοινή γαρ η τύχη και το μέλλον αόρατον"...

Το εκκλησάκι ίσως να στόλισε τον κόσμο των υπαρκτών. Λέω "στόλισε" γιατί αυτό θα πει "κόσμος". Στολίδι, κόσμημα, διακόσμηση.

Γιατί αυτή η σαφής, και επί σαράντα έτη επαναλαμβανόμενη, υπόμνηση, εν ονείρω, μιας, στην ουσία, ανύπαρκτης συσχέτισεως;

Μήπως κάτι βαθύτερο ένωσε κάποτε (πριν έρθει το σπίτι στην κατοχή μας), τα δύο ανόμοια κτίρια; Που το ένα δεν υπάρχει πλέον παρά ως εν ονείρω μόνον εμφάνιση, το δε άλλο κατεδαφίσθη από τους νέους ιδιοκτήτες;

Ποιός μπορεί να αποκλείσει την εν κρυπτώ χριστιανικήν πίστιν του αγνώστου κτίτορος;

Και του εδόθη, (χάριτι θεία), η δυνατότης να γειτονέψει μυστικώς με αυτό ως εν ονείρω; Πολλά ακούγονται κατά καιρούς για τους "κρυπτοχριστιανούς", που έζησαν μέσ' την Τουρκιά, και δειλά από καιρού εις καιρόν γράφονται ολίγα τινά, και πάλιν συνετή σιωπή τους καλύπτει, στις πονηρές μέρες που ζούμε. Και έτσι πρέπει.

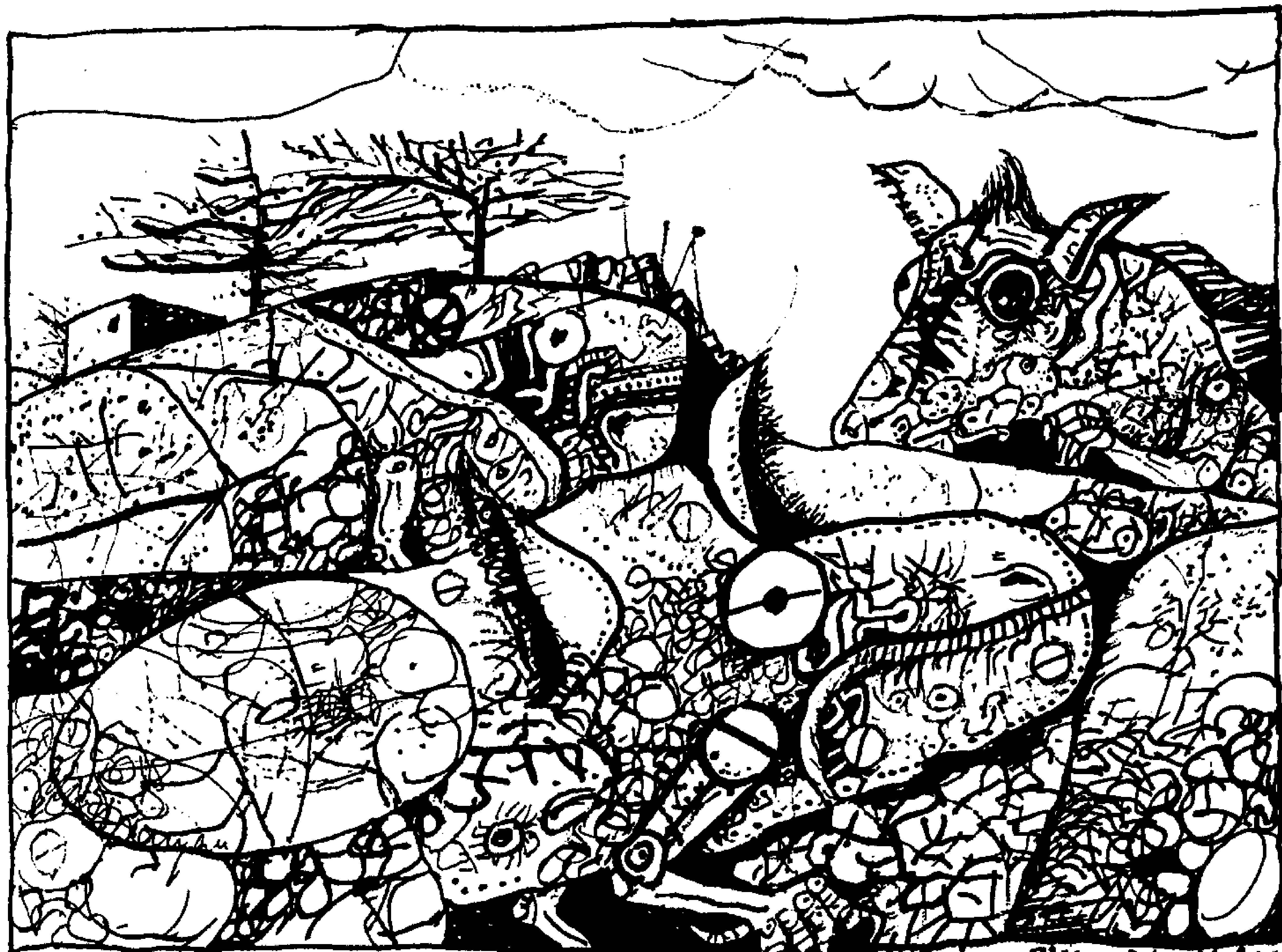
Το σπίτι λοιπόν ενίκησε την φωτιά, αλλ' υπέκυψε στην σκαπάνην, αφού πουλήθηκε απ' τους γονιούς μου, πριν τέσσερις δεκαετίες. (Ανάγκη γαρ)...

Δεν είναι πάντως λεκτικές ακροβασίες όσα υποψιάζομαι. Πάμπολλοι Τούρκοι σημερινοί έχουν μορφή ελληνική, και στις μέρες μας συχνά μας απασχολεί η αδιαλλαξία κι' η ανθελληνική αναισχυντία κάποιων Τούρκων αξιωματούχων, υπουργών και τα λοιπά, που η μορφή τους καθόλου δεν ταιριάζει με τις γνωστές τουρκικές εθνολογικές καταβολές. Είναι σαφώς ελληνικής καταγωγής, συχνά εντελώς φανερός, έτσι που σου έρχεται να γελάσεις, όταν στις φωτογραφίες των εφημερίδων, στέκονται δίπλα δίπλα, Τούρκοι και Έλληνες, και οι συγκρίσεις γίνονται αθελήτως, λίγο να είναι κανείς υποψια-

σμένος, και αν προπαντός δεν λείπει η προοπτική της ιστορίας. Τους γενίτσαρους ποτέ δεν πρέπει να τους λησμονούμε. Και κάποιων "Γιλμάζ" το ένθεον ανθελληνικόν μένος πρέπει να είμαστε σε θέση να το ερμηνεύσομε. Αυτά σαν παρένθεση.

Ένα ασήμαντο "τουρκόσπιτο" κι ένα αμελητέο κατάλοιπο, γιατί μόνον εις τα όνειρα να φανερώνεται, και πάντα σε συνάρτηση το εν του άλλου; Εις μάτην εζήτησα τον φωτισμό των βιβλίων. Δεν έμαθα τίποτα. Έτσι αυτές οι συναρτήσεις με γονατίζουν. Είναι πολύ βαριές για τους ώμους μου. Θέλω να συνεχίσω συνδέοντας τα δύο ασήμαντα χτίρια, κι' αυτό με πονά μη όντας όπως λένε "ειδικός". Κάποτε πάλιν κάτι πλησιάζω με την ζωγραφική, και κυρίως με τα σχέδια.

Άλλη φορά μια αστραπή φωτίζει κάτι σημαντικό. Ψάχνω, βρίσκω χαρτί και μολύβι, αρχινάω να γράφω, αλλά ο ουρανός έχει κι' όλας ξανακλείσει και παρατάω το μολύβι απογοητευμένος, σαν κυνηγός που έχασε το θήραμα. Ίσως, λέω μέσα μου, ίσως, την προσεχή φορά... που όπως ελπίζω, θα λάμψη πάλιν η αστραπή.



Οι βαρύνοντε δράκοι.

Sakis Karagiannis 92

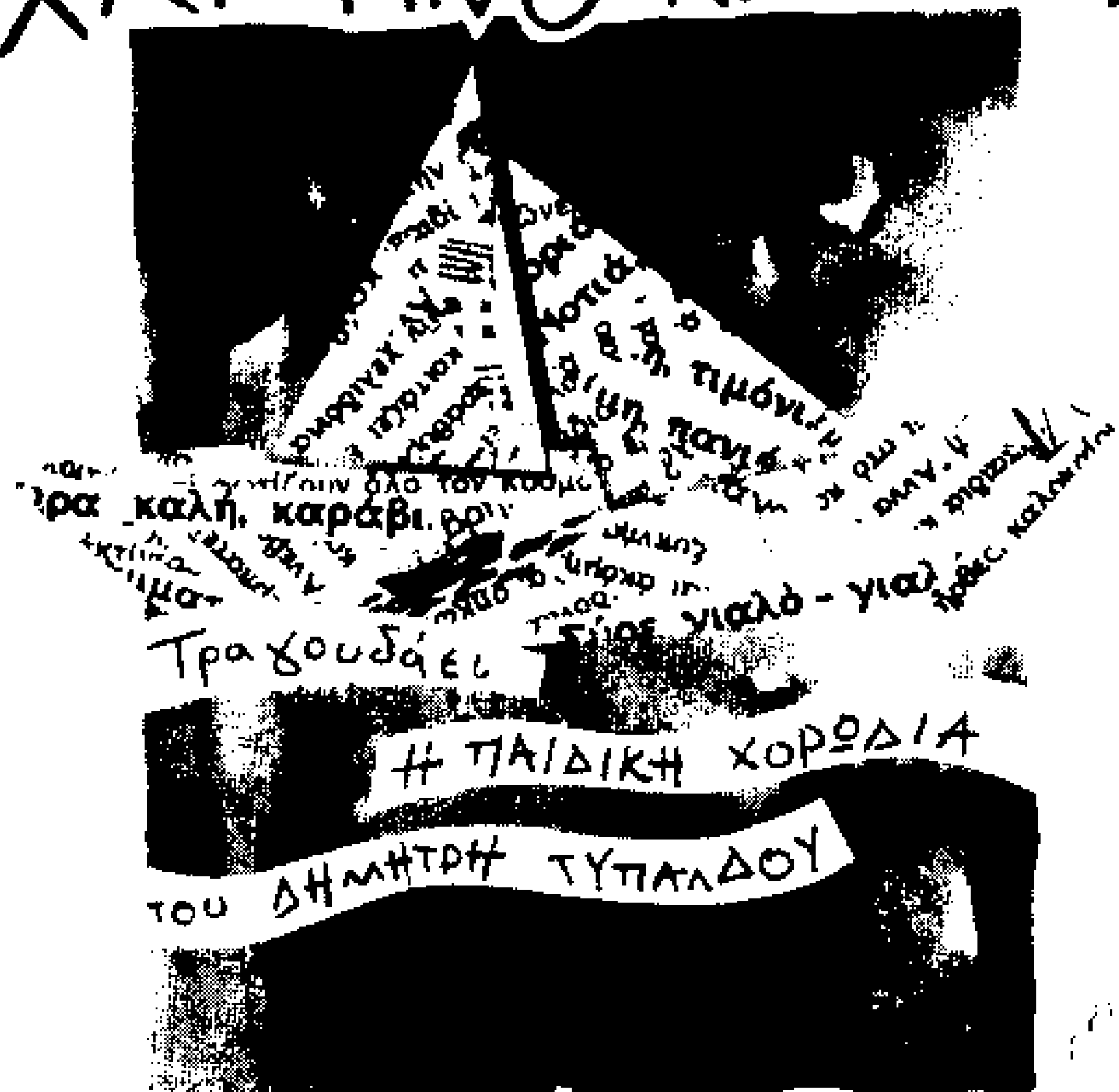
EROS Τια έσου αγαπών το Ελληνικό τραγούδι

ΜΑΝΩΛΗ ΓΑΛΙΑΤΣΟΥ "Της αγάπης το μαντήλι"

Τραγουδούν:
Γλυκερία
Ελένη Τσαλιγοπούλου
Νίκη Τσαϊρέλη



ΧΑΡΤΙΝΟ ΚΑΡΑΒΙ



ΝΟΤΗ ΜΑΥΡΟΥΔΗ "Χάρτινο Καράβι"

Τραγουδάει:
"Η Παιδική Χορωδία του Δημήτρη Τυπάλδου"

Μουσική του ΝΟΤΗ ΜΑΥΡΟΥΔΗ

ΠΕΤΡΟΥ ΒΑΓΙΟΠΟΥΛΟΥ - ΜΑΝΩΛΗ ΡΑΣΟΥΛΗ
"Βαλκανιζατέρ"

Τραγουδούν:
Ελένη Βιτάλη, Γλυκερία, Πέτρος Γαϊτάνος,
Πασχάλης Τερζής, Αγάθωνας Ιακωβίδης,
Λάμπρος Καρελάς, Θοδωρής Παπαδόπουλος,
Ανδρέας Καρακότας

στίχοι:
Μανώλης Ρασούλης
μουσική:
Πέτρος Βαγιοπούλου

Ελένη Βιτάλη
Πέτρος Γαϊτάνος
Γλυκερία
Αγάθωνας Ιακωβίδης
Ανδρέας Καρακότας
Λάμπρος Καρελάς
Θοδωρής Παπαδόπουλος
Μανώλης Ρασούλης
Πασχάλης Τερζής
Πέτρος Βαγιοπούλου

ΒΑΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ

ΝΕΑ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ ΣΤΗ ΔΙΣΚΟΓΡΑΦΙΑ

PRODUCTION SOUND[®] *E.E.*

SOUND AND LIGHT EQUIPMENT



KOMNHNQN 39, AΘHNA 114 73
THA.: 6424459, 6452862 FAX: 6448737



Ελάτε στις Μάσκες!

ΚΩΣΤΑΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΕΞΑΝΤΩΝΑΚΗΣ
ΜΑΡΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑΡΕΣΗ
ΤΑΚΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΡΥΝΗΣ
ΕΛΕΝΑ ΒΑΡΒΑΝΗ
ΜΑΡΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ



Μαβέτι
ΣΤΗΝ ΟΜΟΡΦΗ ΝΥΧΤΑ

Αγίας Γλυκερίας 44 & Στεφανοπούλου 1 - Γαλάτσι - Τηλ: 2929 939/40/41

Γραφτείτε συνδρομητές για 12 τεύχη

ΕΛΛΑΔΑ-ΚΥΠΡΟΣ (ΔΡΧ. 16.000)

ΗΠΑ (\$85) ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ (\$ ΑΥΣΤΡ.115) ΕΥΡΩΠΗ (DM120, FR420, £55, \$80)

ΙΣΡΑΗΛ (US \$75) ΑΛΒΑΝΙΑ (US \$12) ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΕΣ Π.Σ.Ε.(Κ.Α.Κ) (US \$12)

ΑΛΛΕΣ ΧΩΡΕΣ (US \$85)

Όνομα

Διεύθυνση

Χώρα.....

Τηλέφωνο Fax:



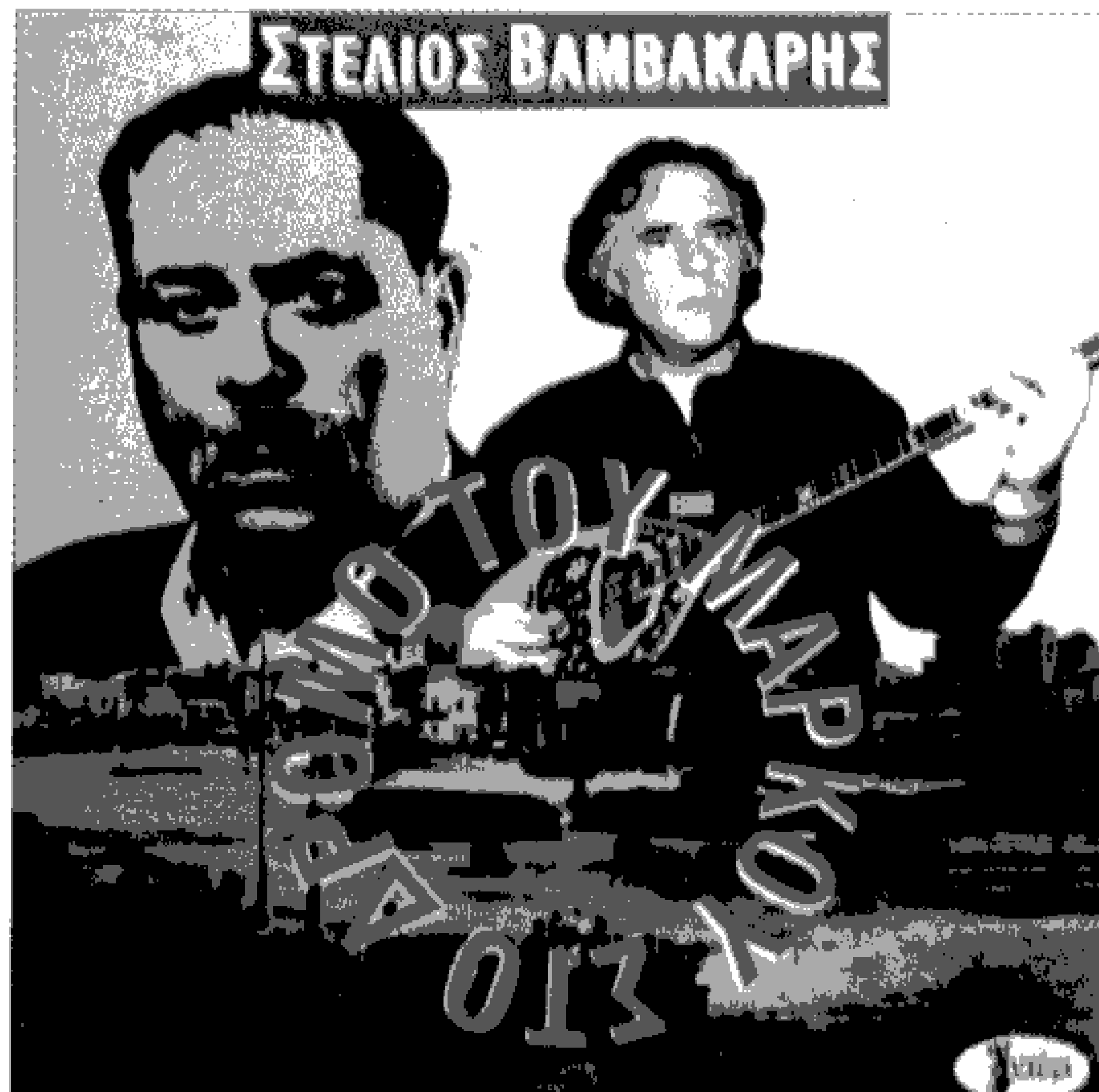
ΝΤΕΨΙ

Εμβάσματα: Σ. Ελληνιάδης • Σόλωνος 85, Αθήνα 106 79 • Τηλ.: 3629569

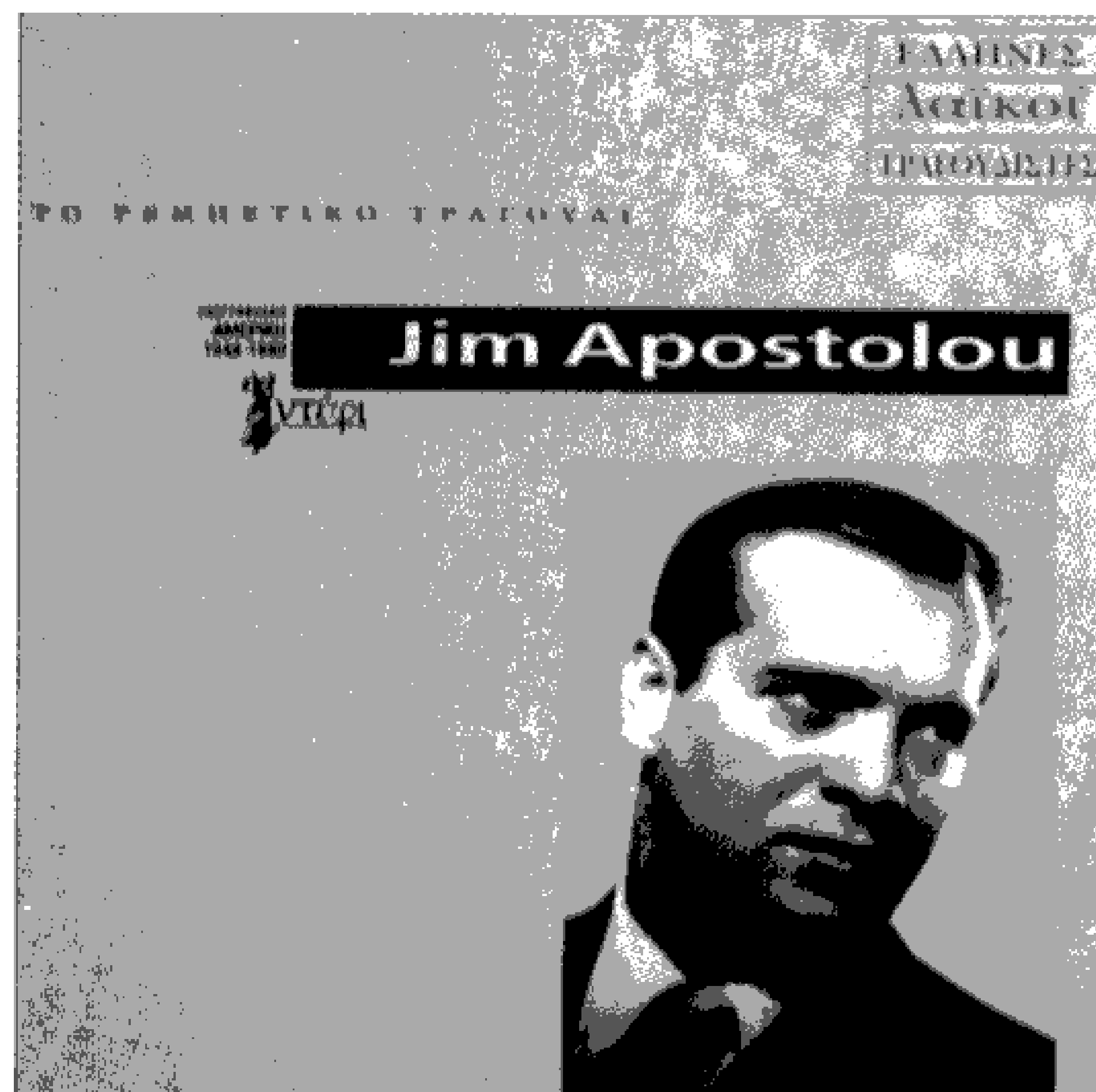
ΤΟ



παρουσιάζει



ΣΤΕΛΙΟΣ ΒΑΜΒΑΚΑΡΗΣ
Στο δρόμο του Μάρκου



JIM APOSTOΛΟΥ
Πηχογραφήσεις στην Αμερική



ΝΙΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ
Αρχόντισσα του λιμανιού



ΓΙΩΡΓΟΥ ΠΑΠΑΔΑΚΗ
Κρυστάλλινες νύχτες

τέσσερις ελληνικές όψεις

Από τα καλά καταστήματα δίσκων
και το Ντέφι (τηλ.: 3629.569, φαξ:3641.334)